

Julia Jorgelina Montero

English<>Spanish translator with experience in Legal matters, Marketing, Social Media, among others.

CONTACT

CEL. (+54) 11 - 1561572813

MAIL vangjulii@gmail.com

ADDRESS Buenos Aires, ARGENTINA

SKYPE juliaiel

EXPERIENCE

Freelance Translator, Self-employed

November 2017 - present

- Translation, correction, proofreading of articles, documents, texts for diverse clients. Subtitles and transcription.

Freelance Translator, TED Conferences

September 2017 - present

- Translation, subtitling and transcription from English to Spanish and vice versa.

Teacher of English, Self-employed

Buenos Aires, Argentina

September 2017 - present

- Freelance teaching, English for travelers and teaching children and young learners who are in primary, middle and high school.

Freelance Translator, IAI International Alliance of Inhabitants

August 2017 - present

- Translation from English to Spanish and vice versa, Revision and proofreading of documents and texts and review and control IAI's glossary of specific terms.

MORE INFO



www.linkedin.com/in/julia-jorgelina-montero-84b64912a



www.proz.com/profile/2438570

LANGUAGES

Spanish - Native speaker

English - Advanced level

German - Basic level

COMPUTER SKILLS

Microsoft Office - Intermediate level

MemoQ - intermediate level

SDL TRADOS - basic level

Subtitle Edit - basic level

EDUCATION

Universidad de Buenos Aires, Bachelor's degree in Law

March 2017 - present

Universidad de Buenos Aires, Bachelor's degree in English-Spanish translation

March 2015 - present

EXPERIENCE AS A VOLUNTEER TRANSLATOR

-International Alliance of Inhabitants (IAI)-

August 2017 - present

www.habitants.org

-AELIP-

December 2017

www.aelip.es

-La Atención al Presente-

August 2017

www.laatencionalpresente.com

EXPERIENCED IN

Tourism and Travel

Legal matters

Social Media

Marketing

Biography

Subtitling

COURSES

Colegio de traductores públicos e intérpretes de la Provincia de Buenos Aires (CTPIPBA),

Attendance certificate - March 24, 2018

- Free software to create, translate and paste subtitles

Asociación Argentina de traductores e intérpretes (AATI),

Attendance certificate - October 2017

- MemoQ initial course